



Archiv/Archive
Internationale
Filmfestspiele
Berlin

FUCKING ÅMÅL

FUCKING ÅMÅL
SHOW ME LOVE
FUCKING ÅMÅL

Regie: Lukas Moodysson
Produktion: Schweden/Dänemark 1998



Lukas Moodysson

Foto: O. Kjelbye

Biografie

Geboren am 17.1.1969 in Malmö. Studium an der schwedischen Filmschule Dramatiska Institutet in Stockholm. Hat mehrere Gedichtbände und einen Roman veröffentlicht und bislang drei Kurzfilme gedreht. FUCKING ÅMÅL ist sein erster Spielfilm.

Biography

Born in Malmö on 17.1.1969. Studied at the Swedish film school Dramatiska Institutet in Stockholm. Has published several volumes of poetry and made three short films. FUCKING ÅMÅL is his first feature film.

Biographie

Né à Malmö le 17-1-1969. Etude à l'école suédoise du cinéma, le Dramatiska Institutet de Stockholm. Auteur de plusieurs recueils de poèmes et d'un roman. Après trois courts métrages, FUCKING ÅMÅL est son premier long métrage.



Rebecca Liljeberg

Foto: Å. Ottosson

Stabliste

Buch Lukas Moodysson
Kamera Ulf Brantås
Kameraassistentz Trolle Davidsson
Schnitt Michal Leszczyłowski
Bernhard Winkler
Schnittassistentz Mia Eriksson
Ton Nils Nilsson
Tonassistentz Niclas Merits
Mischung Morten Holm
Ausstattung Lina Strand
Heidi Saikkonen
Kostüme, Maske Maria Swenson
Regieassistentz Fredrik Bladh
Thomas Johnsson
Produktionsltg. Malte Forssell
Aufnahmeleitung Anna Malini Ahlberg
Produzent Lars Jönsson
Associate Producer Anna Anthony
Co-Produzent Peter Aalbæk Jensen
Co-Produktion Zentropa, Hvidovre
Film i Väst, Trollhättän
SVT Drama, Göteborg
Produktion AB Memfis Film & Television
Upplandsg. 35
S-11328 Stockholm
Tel.: 8-33 55 76
Fax: 8-30 99 34

Darsteller

Elin Alexandra Dahlström
Agnes Rebecca Liljeberg
Jessica Erica Carlson
Johan Mathias Rust
Markus Stefan Hörberg
Viktoria Josefin Nyberg
Olof, Agnes' Vater Ralph Carlsson
Karin, Agnes' Mutter Maria Hedborg
Oskar, der kleine Bruder Axel Widegren
Brigitta, Elins Mutter Jill Ung
Camilla Lisa Skagerstam
Elins Johanna Larsson
Freundinnen Elinor Johansson
Jessica Melkersson
Lina Svantesson
Daniel Teider
Nils Björkman
Bo Lyckman
Johans Bruder Bengtsson
Mann im Auto
Länge 89 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe
Weltvertrieb AB Memfis Film & Television
Upplandsg. 35
S-11328 Stockholm
Tel.: 8-33 55 76
Fax: 8-30 99 34

Kontakt/Contact 2006:

Trust Film Sales
Filmbyen 12
DK-2650 Hvidovre
Tel: 45-36-868 788
Fax: 45-36-774 448
post@trust-film.dk
www.trust-film.dk

Filmografie

- 1994 DET VAR EN MÖRK OCH STORMIG NATT
Kurzfilm
1995 EN UPPGÖRELSE I DEN UNDER VÄRLDEN
Kurzfilm
1997 BARA PRATA LITE
Kurzfilm
1998 FUCKING ÅMÅL



FUCKING ÅMÅL

Åmål ist ein verschlafenes Städtchen in Schweden. Hier ist einfach nichts los - oder wie Elin das in ihrer unschlagbaren Art auszudrücken pflegt: Fucking Åmål! Agnes wird 16 Jahre alt. Vor anderthalb Jahren ist sie mit ihren Eltern und ihrem jüngeren Bruder hierher gezogen. Anschluß hat sie noch nicht gefunden, in der Schule muß sie ausgerechnet neben einem Mädchen sitzen, das an den Rollstuhl gefesselt ist.

In Elin, die blonde Rebellin, ist Agnes allerdings schon lange verliebt - nur, außer ihrem Computer weiß das keiner. Und weil Agnes schon befürchtet, daß zu ihrer Party ohnehin keiner kommen wird, verteilt sie die Einladungen für ihr Geburtstagsfest, die ihr Vater für sie gemacht hat, eher widerwillig unter ihren Schulkameraden. Der große Tag bricht an, und Agnes' Mutter läßt die Kochlöffel nur so wirbeln. Voller Erwartung sitzen die Eltern und der Bruder am Abend im Wohnzimmer und warten auf Agnes' Gäste.

Währenddessen haben Elin und ihre ältere Schwester Jessica Hausarrest bekommen. Gelangweilt hängen sie auf dem Sofa rum, und Elin hat mal wieder einen ihrer Anfälle, in denen sie lautstark das öde Leben beklagt, zu dem sie sich verdonnert fühlt. Nichts los, was tun? Und plötzlich befinden sie sich auf dem Weg zu Agnes' Party. Dort sind sie die einzigen Gäste. Agnes' Mutter serviert ihnen ein Glas Wein und führt sie in Agnes' Zimmer. Agnes hat ihre Ankunft gar nicht mitbekommen, denn sie hockt heulend auf dem Klo. Allein in dem Raum, gehen Elin und Jessica an Agnes' Computer. Was die beiden dort zu lesen bekommen, stiftet Jessica zu einer verwegenen Wette mit ihrer Schwester an: 20 Kronen, wenn Elin sich traut, Agnes zu küssen! Gesagt, getan, und als Agnes endlich auftaucht, macht Jessica sich dünne und beobachtet den Kuß durch den Türspalt. Während Agnes noch völlig verdattert auf der Bettkante sitzt, stürmen Elin und ihre Schwester unter großem Gejohle aus dem Haus. Nun ist Agnes völlig fertig. An den darauffolgenden Tagen hat sie in der Schule böse Frotzeleien zu ertragen, denn die Geschichte ist bei allen schnell rum.

Elin, die Supercoole, ist allerdings nicht nur von Reue geplagt, sondern merkt, daß sie selbst von dem Kuß nicht ganz unberührt geblieben ist . . .

SHOW ME LOVE

Åmål is a sleepy little town in Sweden and just about the most boring place on earth or, as Elin says in her inimitable fashion - "fucking Åmål!"

Agnes is about to turn sixteen. She came here with her parents and her younger brother one-and-a-half years ago. She's not been able to make any friends yet and, to top it all, at school she has to sit next to a girl in a wheelchair.

Agnes has been in love with Elin, the blond-haired rebel of the school, for ages. However, nobody except her computer knows it. Convinced that no-one will want to come to her party anyway, Agnes very reluctantly hands out the invitations her Dad has made for her.

The big day arrives and Agnes' Mum gets down to work in the kitchen. Come evening, Agnes' parents and brother sit in the living room, waiting expectantly for Agnes' guests to arrive.

Meanwhile, Elin and her older sister Jessica are stuck at home, having been put under house arrest by their mother. Bored, they loll about on the couch; Elin has another one of her famous self-pitying attacks and begins to bemoan her fate at having been condemned to such a miserable existence. What the hell can they do to pass the time? Before they know it, they find themselves on their way to Agnes' party. When they arrive however, they discover that they are the only guests. Agnes' mother offers them a glass of wine and shows them into Agnes' room. Agnes, who is sitting in a huddle on the floor of the toilet, sobbing, doesn't even realise they're there. Left alone in Agnes' room, Elin and Jessica have a look at Agnes' computer. What they discover prompts Jessica to suggest a crazy bet to her sister: she'll give Elin twenty krona if she dares to kiss Agnes! No sooner said, than done. When Agnes finally puts in an appearance, Jessica makes herself scarce and observes the kiss through a crack in the door. Agnes is still sitting on the edge of the bed, flabbergasted, when Elin and her sister burst out of the house, howling with laughter. Agnes is mortified.

During the next few days at school she is the butt of a never-ending series of cruel jokes because the story has, naturally, spread like wildfire around the class. However, the super cool Elin soon feels racked with guilt for her low-down trick; moreover, she has to admit that the kiss did anything but leave her cold . . .

FUCKING ÅMÅL

Åmål est une paisible petite ville suédoise. Il ne s'y passe jamais rien ou comme le dit si bien Elin, «fucking Åmål!»

Agnes va bientôt avoir 16 ans. Il y a déjà un an et demi qu'elle est arrivée ici avec ses parents et son petit frère mais elle n'a pas encore de vrais amis. A l'école, elle est en plus assise à côté d'une fille qui est clouée à son fauteuil roulant.

Elin, c'est la rebelle de l'école. Agnes est secrètement amoureuse d'elle mais seul son ordinateur le sait. Comme Agnes craint à juste titre que personne ne vienne à la réception qu'elle donne pour son anniversaire, elle distribue sans grand enthousiasme à ses camarades les invitations que son père a préparées pour elle.

Le grand jour est enfin arrivé, la mère d'Agnes s'affaire pendant des heures dans la cuisine et le soir, ses parents et son frère attendent avec impatience dans le salon l'arrivée des invités.

Pendant ce temps, Elin et sa sœur aînée Jessica ont été privées de sortie. Avachies sur le canapé, elles s'ennuient à mourir et Elin pique une nouvelle crise, se plaignant de l'existence morose qu'elle doit mener. Faute de mieux, elles décident soudain d'aller à la fête d'Agnes. Elles sont les seules invitées à être venues. La mère d'Agnes leur offre un verre de vin et les conduit jusqu'à la chambre de leur camarade. Enfermée dans les toilettes où elle pleure à chaudes larmes, Agnes ne s'est pas aperçue qu'elle avait de la visite. Seules dans sa chambre, Elin et Jessica tripotent l'ordinateur d'Agnes pour passer le temps. Les deux sœurs découvrent alors les confidences de leur camarade et Jessica propose à Elin un pari cynique - 20 couronnes si elle ose embrasser Agnes sur la bouche! Aussitôt dit, aussitôt fait: lorsqu'Agnes est enfin de retour, Jessica quitte la chambre et elle observe le baiser par la fente de la porte. Tandis qu'Agnes reste assise au bord de son lit, encore abasourdie par l'émotion, les deux sœurs quittent la maison en courant, avec des hurlements de joie. Agnes est tout à fait désespérée.

Les jours suivants, elle doit en outre subir les railleries de tous les autres écoliers qui ont vite eu vent de l'affaire. Cette fois-ci Elin, qui est d'habitude toujours super cool, est non seulement prise de remords mais aussi forcée de constater que ce baiser ne l'a pas laissée indifférente . . .